



## Boîtier Ex d en aluminium ou en acier inoxydable

Série 8264

## Sommaire

1	Informations générales .....	3
1.1	Fabricant .....	3
1.2	Informations concernant le mode d'emploi .....	3
1.3	Autres documents .....	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions .....	3
2	Explication des symboles .....	4
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi .....	4
2.2	Avertissements .....	4
2.3	Symboles sur le dispositif .....	5
3	Consignes de sécurité .....	5
3.1	Conservation du mode d'emploi .....	5
3.2	Qualification du personnel .....	5
3.3	Utilisation sûre .....	6
3.4	Transformations et modifications .....	6
4	Fonction et structure du dispositif .....	7
4.1	Fonction .....	7
5	Caractéristiques techniques .....	7
6	Transport et stockage .....	13
7	Montage et installation .....	13
7.1	Cotes / cotes de fixation .....	13
7.2	Montage / démontage, position d'utilisation .....	16
7.3	Installation .....	17
8	Mise en service .....	21
9	Fonctionnement .....	22
10	Maintenance, entretien, réparation .....	22
10.1	Entretien .....	22
10.2	Maintenance .....	22
10.3	Réparation .....	22
10.4	Retour .....	22
11	Nettoyage .....	23
12	Élimination .....	23
13	Accessoires et pièces de rechange .....	23

# 1 Informations générales

## 1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0  
Fax : +49 7942 943-4333  
Internet : r-stahl.com  
E-mail : info@r-stahl.com

## 1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 223471 / 8264606300  
Numéro de publication : 2020-01-14-BA00-III-fr-06

La notice originale est la version anglaise.  
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

## 1.3 Autres documents

- Fiche technique

Documents en d'autres langues, voir r-stahl.com.

## 1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Certificats et déclaration de conformité, voir r-stahl.com.  
Le dispositif dispose d'une homologation selon IECEx. Certificat voir le site Web IECEx : <http://iecex.iec.ch/>

## 2 Explication des symboles

### 2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger général
	Danger provoqué par une atmosphère explosive




### 2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- Prise de mesures de correction pour éviter le danger ou le dommage

	<b>DANGER</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	<b>AVERTISSEMENT</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	<b>ATTENTION</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
<b>AVIS</b>	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

## 2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
 16338E00	Organisme désigné pour la surveillance de la qualité.
 02198E00	Dispositif certifié pour les atmosphères explosibles selon le marquage.
 11048E00	Consignes de sécurité devant impérativement être prises en compte : si un dispositif porte ce symbole, les données correspondantes et/ou les remarques relatives à la sécurité fournies dans le mode d'emploi doivent impérativement être observées !

## 3 Consignes de sécurité

### 3.1 Conservation du mode d'emploi

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- Conserver le mode d'emploi sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.

### 3.2 Qualification du personnel

Les opérations décrites dans ce mode d'emploi doivent exclusivement être exécutées par un personnel qualifié formé à cet effet. Ceci s'applique en particulier aux travaux relevant des domaines

- Ingénierie
- Montage/démontage du dispositif
- Installation (électrique)
- Mise en service
- Entretien, réparation, nettoyage

Les personnels qualifiés exécutant ces opérations doivent avoir un niveau de connaissances satisfaisant aux dispositions et normes locales applicables.

Des connaissances supplémentaires sont requises pour les opérations exécutées en atmosphère explosible ! R. STAHL recommande le niveau de connaissances décrit dans les normes suivantes :

- CEI/EN 60079-14 (ingénierie, sélection et montage d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-17 (contrôle et maintenance d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-19 (réparation de dispositif, révision et remise en état)

### 3.3 Utilisation sûre

#### Avant le montage

- Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- S'assurer que le contenu du présent mode d'emploi a été entièrement assimilé par le personnel compétent.
- Le dispositif ne doit être utilisé que conformément aux dispositions et pour l'application pour laquelle il est prévu.
- En cas de conditions de fonctionnement non couvertes par les caractéristiques techniques du dispositif, veuillez impérativement vous adresser à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- S'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou non autorisée du dispositif ou du non-respect du présent mode d'emploi.



#### Lors du montage et de l'installation

- L'assemblage et l'installation ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié et autorisé (voir chapitre « Qualification du personnel »).
- Installer le dispositif exclusivement dans des zones pour lesquelles il est adapté en raison de son marquage.
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions d'utilisation) figurant sur les plaques signalétiques et les panneaux de signalisation du dispositif lors de l'installation et de l'utilisation.
- Avant l'installation, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.


#### Mise en service, maintenance, réparation

- La mise en service et la réparation ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et autorisé (voir chapitre « Qualification du personnel »).
- Avant la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Effectuer uniquement les travaux de maintenance décrits dans le présent mode d'emploi.

### 3.4 Transformations et modifications

	<p style="text-align: center;"><b>DANGER</b></p> <p>Risque d'explosion en cas de transformations ou de modifications sur le dispositif ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites.</li> </ul>
	<p>Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.</p>

## 4 Fonction et structure du dispositif

	DANGER
	<p>Risque d'explosion résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utiliser le dispositif que conformément aux conditions de fonctionnement définies dans ce mode d'emploi.</li> <li>• N'utiliser le dispositif que pour l'application mentionnée dans le présent mode d'emploi.</li> </ul>

FR

### 4.1 Fonction

#### Domaine d'application

Les boîtiers sont utilisés pour le montage de commandes moteur, de boîtiers de commande et de boîtes à bornes. Ils conviennent à l'installation d'instruments de mesure et de commandes spécifiques au client.

#### Mode de fonctionnement

Des entrées de câbles antidéflagrantes et résistant à la pression ou des trous taraudés pour le raccord de tubes peuvent être utilisés pour une entrée de câble directe dans les boîtiers. Des boîtiers de logement de raccordement du mode de protection à sécurité augmentée « e » - par ex. des séries 8146 et 8150 - sont utilisés pour une entrée de câble indirecte.



## 5 Caractéristiques techniques

### Protection contre les explosions

#### Global (IECEX)

Gaz et poussière	IECEX KEM 07.0050U
	Ex db eb IIB + H2 Gb
	Ex tb IIIC Db

#### Europe (ATEX)

Gaz et poussière	KEMA 01 ATEX 2145 U
	 II 2 G Ex db eb IIB + H2 Gb
	 II 2 D Ex tb IIIC Db

#### Certificats et homologations

Certificats	IECEX, ATEX
-------------	-------------

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension assignée d'emploi $U_e$	max. 11 kV AC/DC
Courant assigné d'emploi $I_e$	max. 1250 A
Bornes de connexion	max. 300 mm <sup>2</sup>
Puissance dissipée	

**Boîtier CUBEx 8264 sans revêtement en poudre pour montage mural**

Type de boîtier vide	Puissance dissipée absolue [W]					
	Température ambiante Ta = 40 °C		Température ambiante Ta = 50 °C		Température ambiante Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	61	187	40	160	22	133
8264/.114	59	182	39	155	21	129
8264/.212	80	246	53	210	28	175
8264/.214	77	239	51	203	28	169
8264/.222	102	314	67	268	36	223
8264/.223	122	375	80	320	43	266
8264/.224	99	306	65	260	35	217
8264/.225	119	367	78	312	42	260
8264/.323	146	451	96	384	52	320
8264/.324	120	370	79	315	43	262
8264/.325	143	441	94	376	51	313
8264/.333	174	535	114	456	62	380
8264/.334	144	442	94	377	51	314
8264/.335	170	524	112	446	60	372
8264/.933	231	711	152	606	82	505
8264/.934	193	594	127	506	68	421
8264/.935	226	697	149	593	80	494
8264/.993	300	925	198	788	107	656
8264/.995	294	907	194	773	104	644
8264/.996	372	1146	245	976	132	813
8264/.997	432	1332	285	1135	153	945
8264/.998	381	1173	251	999	135	832
8264/.999	441	1359	290	1157	156	964



## Caractéristiques techniques

FR

## Boîtier CUBEx 8264 avec revêtement en poudre à l'intérieur et à l'extérieur, pour montage mural

Type de boîtier vide	Puissance dissipée absolue [W]					
	Température ambiante Ta = 40 °C		Température ambiante Ta = 50 °C		Température ambiante Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	113	317	77	273	44	231
8264/.114	110	307	75	265	43	224
8264/.212	149	416	101	359	58	304
8264/.214	144	404	99	349	56	295
8264/.222	190	531	130	459	74	388
8264/.223	227	634	155	548	88	464
8264/.224	185	516	126	446	72	377
8264/.225	221	620	151	535	86	453
8264/.323	272	762	186	658	106	557
8264/.324	223	625	152	539	87	456
8264/.325	266	745	182	643	103	545
8264/.333	323	905	221	782	126	661
8264/.334	267	747	182	646	104	546
8264/.335	316	885	216	765	123	647
8264/.933	430	1202	293	1038	167	878
8264/.934	359	1004	245	867	139	734
8264/.935	421	1177	287	1017	163	860
8264/.993	559	1563	381	1350	217	1142
8264/.995	548	1533	374	1324	213	1121
8264/.996	692	1937	473	1673	269	1416
8264/.997	805	2251	549	1944	312	1645
8264/.998	708	1982	484	1712	275	1449
8264/.999	821	2296	560	1983	319	1678

Caractéristiques techniques

FR

**Boîtier CUBEx 8264 sans revêtement en poudre  
pour montage sur cadre support**

Type de boîtier vide	Puissance dissipée absolue [W]					
	Température ambiante Ta = 40 °C		Température ambiante Ta = 50 °C		Température ambiante Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	71	184	49	161	29	137
8264/.114	69	179	48	156	28	134
8264/.212	95	248	66	216	39	185
8264/.214	93	242	65	211	38	181
8264/.222	125	327	88	286	52	244
8264/.223	145	378	101	330	60	282
8264/.224	123	320	86	279	51	239
8264/.225	142	371	100	324	59	277
8264/.323	177	463	124	404	73	346
8264/.324	151	395	106	345	63	295
8264/.325	174	455	122	397	72	339
8264/.333	216	563	151	491	89	420
8264/.334	186	485	130	423	77	362
8264/.335	212	553	148	482	88	413
8264/.933	295	770	207	672	122	575
8264/.934	257	672	180	586	106	502
8264/.935	290	758	203	661	120	566
8264/.993	398	1040	279	907	165	776
8264/.995	393	1026	275	895	162	765
8264/.996	469	1225	328	1068	194	914
8264/.997	528	1380	370	1203	218	1030
8264/.998	478	1247	334	1088	197	931
8264/.999	537	1402	376	1223	222	1046

## Caractéristiques techniques

FR

## Boîtier CUBEx 8264 avec revêtement en poudre à l'intérieur et à l'extérieur, pour montage sur cadre support

Type de boîtier vide	Puissance dissipée absolue [W]					
	Température ambiante Ta = 40 °C		Température ambiante Ta = 50 °C		Température ambiante Ta = 60 °C	
	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]	T6 [W]	T4 [W]
	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C	T80 °C	T130 °C
8264/.112	131	311	95	275	59	239
8264/.114	128	303	93	268	58	233
8264/.212	177	419	128	370	80	322
8264/.214	172	409	125	361	78	314
8264/.222	234	553	170	489	106	425
8264/.223	270	640	196	566	122	492
8264/.224	228	541	166	479	103	416
8264/.225	265	627	192	555	120	482
8264/.323	330	783	240	692	149	602
8264/.324	282	668	205	591	127	514
8264/.325	324	769	235	680	147	591
8264/.333	401	951	291	841	181	731
8264/.334	346	820	251	725	156	630
8264/.335	394	935	286	827	178	719
8264/.933	549	1301	399	1151	248	1000
8264/.934	479	1136	348	1005	217	873
8264/.935	540	1281	392	1133	244	984
8264/.993	742	1758	539	1555	335	1352
8264/.995	731	1733	531	1533	331	1332
8264/.996	873	2070	634	1831	395	1591
8264/.997	984	2332	714	2062	445	1793
8264/.998	889	2107	646	1864	402	1620
8264/.999	1000	2369	726	2095	452	1821

## Conditions ambiantes

Température ambiante

Standard : -60 ... +60 °C  
avec hublot : -60 ... +60 °C  
avec protection contre les explosions Ex d IIB + H2 : -20 ... +60 °C  
(sur demande)

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques mécaniques

Matériau	
Boîtier	8264/....-2 : Acier inoxydable (résistant à l'eau de mer) 8264/....-3 : Aluminium (résistant à l'eau de mer selon EN 13195-1)
Joint	Standard : Silicone Spécial : EPDM
Degré de protection	IP64 sans joint IP66 avec joint

### Poids

#### Acier inoxydable :

Type de boîtier vide	Boîtier avec couvercle [kg]	Couvercle [kg]
8264/-112-2	38	9
8264/-212-2	52	14
8264/-222-2	73	22
8264/-223-2	82	22
8264/-323-2	103	31
8264/-333-2	140	42
8264/-933-2	184	62
8264/-993-2	286	97
8264/-996-2	338	95
8264/-997-2	389	95
8264/-998-2	403	160
8264/-999-2	454	160

#### Aluminium :

Type de boîtier vide	Boîtier avec couvercle [kg]	Couvercle [kg]
8264/-114-3	12	3
8264/-214-3	19	5
8264/-224-3	28	8
8264/-225-3	32	8
8264/-324-3	38	11
8264/-325-3	43	11
8264/-334-3	47	14
8264/-335-3	52	14
8264/-934-3	80	32
8264/-935-3	91	32
8264/-995-3	138	50
8264/-996-3	187	49
8264/-997-3	210	49
8264/-998-3	187	50
8264/-999-3	211	50

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir [r-stahl.com](http://r-stahl.com).

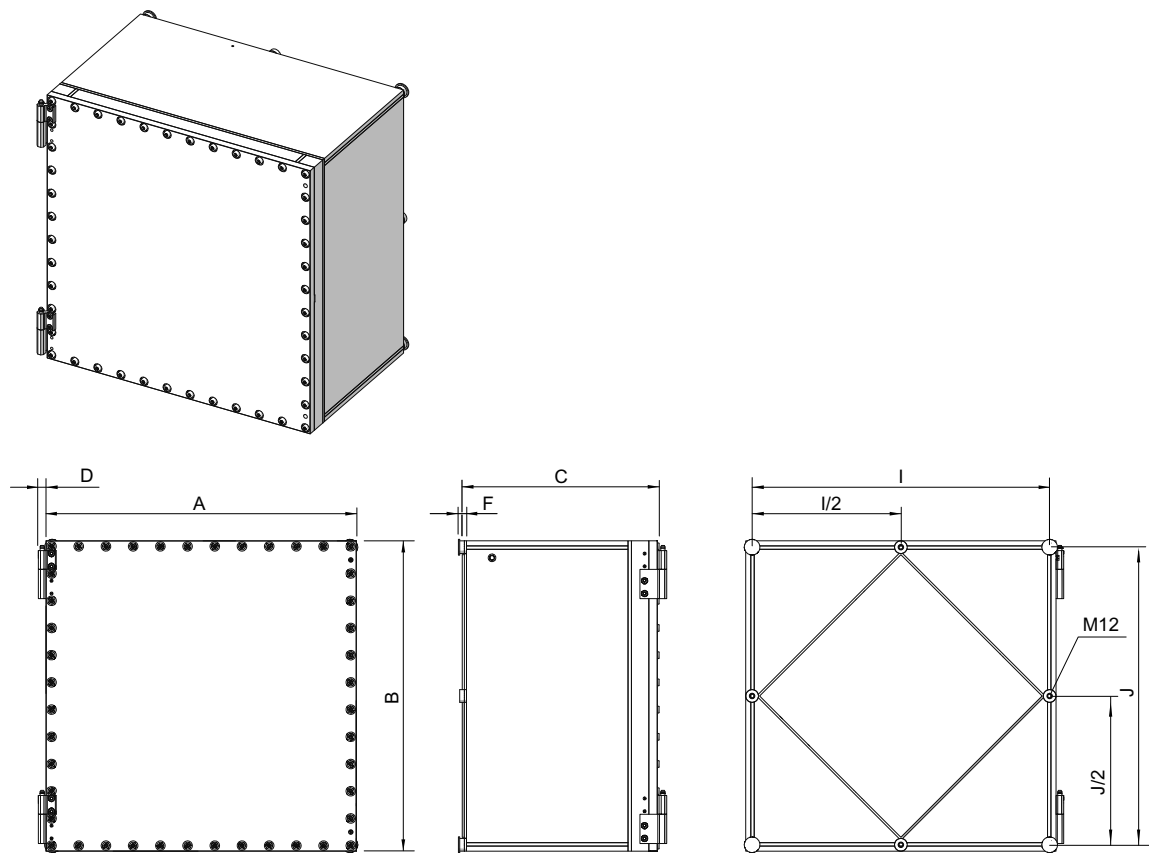
## 6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son emballage d'origine.
- Transporter le dispositif uniquement à l'aide d'un moyen de transport approprié, par ex. une grue ou un chariot de manutention.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

## 7 Montage et installation

### 7.1 Cotes / cotes de fixation

Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –  
Sous réserve de modifications



16498E00

Série de boîtiers 8264

**Plans d'encombrement** (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –  
Sous réserve de modifications

Acier inoxydable :

Type de boîtier vide	A	B	C	I	D	F	J	I / 2	J / 2
8264/-112-2	235 [9,25]	235 [9,25]	270 [10,63]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	205 [8,07]		
8264/-212-2	360 [14,17]	235 [9,25]	270 [10,63]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	330 [12,99]		
8264/-222-2	360 [14,17]	360 [14,17]	270 [10,63]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	330 [12,99]		
8264/-223-2	360 [14,17]	360 [14,17]	340 [13,38]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	330 [12,99]		
8264/-323-2	480 [18,9]	360 [14,17]	340 [13,38]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	450 [17,72]		
8264/-333-2	480 [18,9]	480 [18,9]	340 [13,38]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	17 [0,67]	450 [17,72]		
8264/-933-2	730 [28,74]	480 [18,9]	340 [13,38]	450 [17,72]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]		
8264/-993-2	730 [28,74]	730 [28,74]	340 [13,38]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]		
8264/-996-2	730 [28,74]	730 [28,74]	465 [18,31]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-997-2	730 [28,74]	730 [28,74]	570 [22,44]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-998-2	730 [28,74]	730 [28,74]	482 [18,98]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-999-2	730 [28,74]	730 [28,74]	587 [23,11]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]

**Plans d'encombrement** (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –




Sous réserve de modifications

Aluminium :

Type de boîtier vide	A	B	C	I	D	F	J	I / 2	J / 2
8264/-114-3	235 [9,25]	235 [9,25]	260 [10,24]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	205 [8,07]		
8264/-214-3	360 [14,17]	235 [9,25]	260 [10,24]	205 [8,07]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-224-3	360 [14,17]	360 [14,17]	260 [10,24]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-225-3	360 [14,17]	360 [14,17]	330 [12,99]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	330 [12,99]		
8264/-324-3	480 [18,9]	360 [14,17]	260 [10,24]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-325-3	480 [18,9]	360 [14,17]	330 [12,99]	330 [12,99]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-334-3	480 [18,9]	480 [18,9]	260 [10,24]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-335-3	480 [18,9]	480 [18,9]	330 [12,99]	450 [17,72]	8,5 [0,33]	2 [0,08]	450 [17,72]		
8264/-934-3	730 [28,74]	480 [18,9]	260 [10,24]	450 [17,72]	18 [0,71]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-935-3	730 [28,74]	480 [18,9]	330 [12,99]	450 [17,72]	18 [0,71]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-995-3	730 [28,74]	730 [28,74]	330 [12,99]	700 [27,56]	18 [0,71]	2 [0,08]	700 [27,56]		
8264/-996-3	730 [28,74]	730 [28,74]	465 [18,31]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-997-3	730 [28,74]	730 [28,74]	570 [22,44]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-998-3	730 [28,74]	730 [28,74]	482 [18,98]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]
8264/-999-3	730 [28,74]	730 [28,74]	587 [23,11]	700 [27,56]	18 [0,71]	17 [0,67]	700 [27,56]	350 [13,78]	350 [13,78]

FR

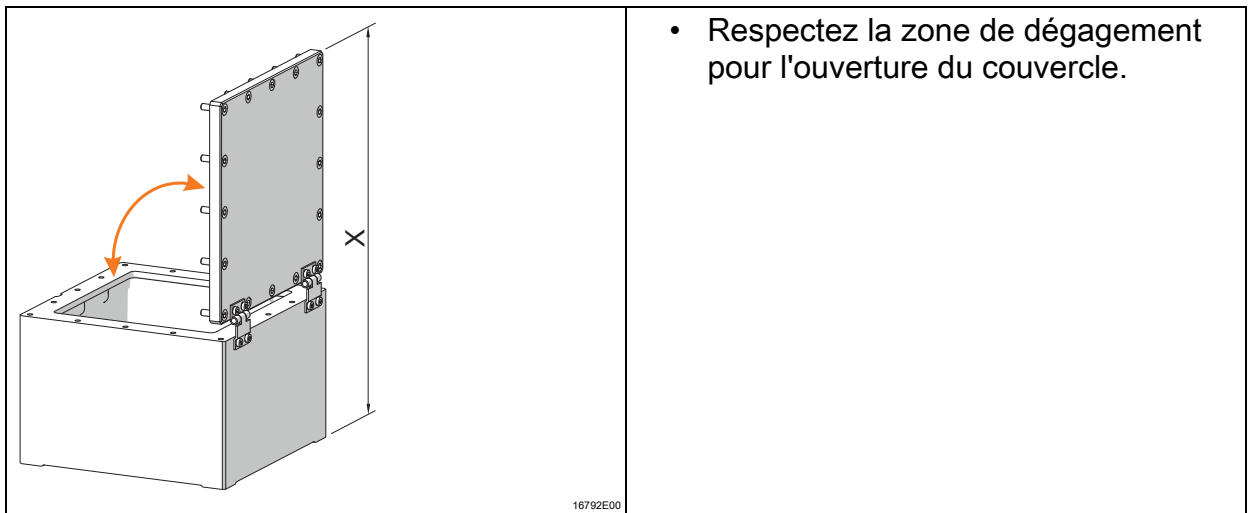
## 7.2 Montage / démontage, position d'utilisation

	<p style="text-align: center;"><b>DANGER</b></p> <p>Risque d'explosion en présence d'alésages ouverts et d'entrées de câbles non utilisées !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les alésages ouverts et les entrées de câbles non utilisées doivent toujours être obturés par des bouchons obturateurs et/ou des bouchons normalisés.</li> <li>• Lors de la sélection des entrées de câbles, veiller à ce que le type et la taille de filetage indiqués dans la documentation du matériel soient respectés.</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque de chute du dispositif lourd !</p> <p>Le non-respect peut provoquer des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser des outils de levage appropriés.</li> <li>• Prévoir une protection contre le basculement.</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>Sollicitation mécanique trop élevée du dispositif !</p> <p>Le non-respect peut provoquer des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poser une grille de protection.</li> <li>• Installer le dispositif uniquement à des endroits où le passage de personnes ou de véhicules est faible.</li> </ul>

Le dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.



- En cas d'utilisation à l'extérieur, équiper le boîtier ainsi que le matériel électrique antidéflagrant d'un toit ou d'une paroi de protection.
- La position d'utilisation est au choix.
- Monter le dispositif sur une surface plane.
- Fixer le dispositif avec les vis et les accessoires appropriés sur les trous de fixation prévus à cet effet (voir le croquis cotés).
- Mettre le boîtier Ex d sur le support rail DIN et les raccorder à l'aide des vis M12 (respecter le poids, voir chapitre « Caractéristiques techniques »).







- Respectez la zone de dégagement pour l'ouverture du couvercle.

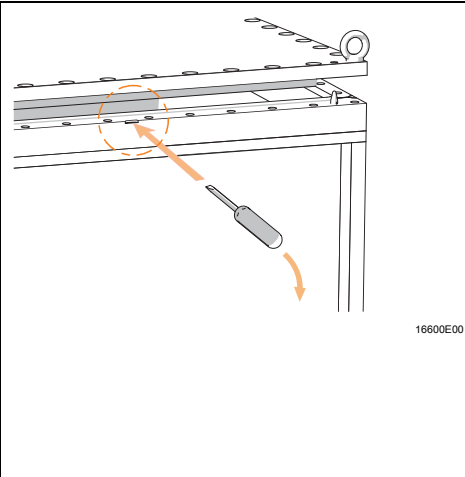
### 7.3 Installation

	<p style="text-align: center;"><b>DANGER</b></p> <p>Risque d'explosion en présence de presse-étoupes non autorisées ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser uniquement des presse-étoupes autorisées pour le mode de protection exigé.</li> <li>• Lors de la sélection des presse-étoupes, veiller à ce que le type de filetage et la taille du filetage indiqués dans la documentation du matériel soient respectés.</li> <li>• S'assurer que le diamètre du câble correspond à la section de borne spécifiée sur les presse-étoupes.</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>DANGER</b></p> <p>Risque d'explosion en cas d'endommagement des surfaces de joint ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soulever, retirer et poser le couvercle du boîtier avec précaution.</li> <li>• Utiliser des outils de levage appropriés sans bords tranchants.</li> <li>• Remplacer immédiatement un couvercle de boîtier ou un boîtier dont la surface de joint est endommagée.</li> </ul>

<b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>Risque de chute du lourd couvercle du boîtier !</b> Le non-respect peut provoquer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez tenir compte du poids élevé du couvercle du boîtier lors de l'ouverture.</li> <li>• Avant l'ouverture du boîtier, préparer un outil de levage approprié (voir également le poids du couvercle du boîtier au chapitre « Caractéristiques techniques »).</li> <li>• Utiliser des outils de levage appropriés.</li> <li>• Le cas échéant, monter une charnière appropriée.</li> </ul>
	<p>En cas d'utilisation dans des conditions difficiles, telles que les applications marines, des mesures supplémentaires spécifiques au lieu d'installation sont nécessaires pour assurer un montage correct. D'autres informations et instructions à ce sujet sont disponibles sur demande auprès du service commercial.</p>

### 7.3.1 Ouvrir et fermer le couvercle du boîtier

#### Ouvrir le couvercle du boîtier

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas de vis imperdables : retirer les vis dans le trou de passage, les visser ensuite dans le filetage de 1 à 2 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les vis sont fixées dans le couvercle et sont ainsi conservées en lieu sûr.</li> <li>• Introduire le tournevis à fente sur le côté du boîtier dans l'interstice sous le couvercle (voir figure).</li> <li>• Abaisser délicatement le tournevis à fente pour soulever lentement le couvercle du boîtier. Si nécessaire, utiliser des outils de levage appropriés.</li> <li>• Enlever le couvercle du boîtier avec précaution.</li> </ul>
--	---

#### Fermer le couvercle du boîtier

- Appliquer de la graisse sans acide Hevolit SKG 140-1 sur la surface de joint du couvercle.
- Fermer et monter le couvercle du boîtier avec précaution (respecter le poids).
- Tenir compte du couple de serrage spécifié.

## 7.3.2 Types de vis et couples de serrage

## Vis standards

Acier inoxydable :

Type de boîtier vide	Couple de serrage [Nm]	Vis standards
8264/-112-2...0	20	Vis à tête cylindrique M10x30 A4-70 selon ISO 4762
8264/-212-2...0		
8264/-222-2...0		
8264/-223-2...0		
8264/-323-2...0		
8264/-333-2...0	32	Vis à tête cylindrique M12x30 A4-80 selon ISO 4762
8264/-933-2...0		
8264/-993-2...0	43	Vis à tête cylindrique M14x40 A4-80 selon ISO 4762
8264/-996-2...0		
8264/-997-2...0		

Aluminium :

Type de boîtier vide	Couple de serrage [Nm]	Vis standards
8264/-114-3...0	20	Vis à tête cylindrique M10x30 A4-70 selon ISO 4762
8264/-214-3...0		
8264/-224-3...0		
8264/-225-3...0		
8264/-324-3...0		
8264/-325-3...0		
8264/-334-3...0		
8264/-335-3...0		
8264/-934-3...0		
8264/-935-3...0		
8264/-995-3...0	43	Vis à tête cylindrique M14x40 A4-80 selon ISO 4762
8264/-996-3...0		
8264/-997-3...0		

**Vis imperdable**

Acier inoxydable :

Type de boîtier vide	Couple de serrage [Nm]	Vis imperdable
8264/-112-2...1	20	Vis à tête cylindrique M10x40 A4-70 similaire à ISO 4762
8264/-212-2...1		
8264/-222-2...1		
8264/-223-2...1		
8264/-323-2...1		
8264/-333-2...1	32	Vis à tête cylindrique M12x40 A4-80 similaire à ISO 4762
8264/-933-2...1		
8264/-993-2...1	43	Vis à tête cylindrique M14x60 A4-80 similaire à ISO 4762
8264/-998-2...1		
8264/-999-2...1		

Aluminium :

Type de boîtier vide	Couple de serrage [Nm]	Vis imperdable
8264/-114-3...1	20	Vis à tête cylindrique M10x40 A4-70 similaire à ISO 4762
8264/-214-3...1		
8264/-224-3...1		
8264/-225-3...1		
8264/-324-3...1		
8264/-325-3...1		
8264/-334-3...1		
8264/-335-3...1		
8264/-934-3...1		
8264/-935-3...1		
8264/-995-3...1	43	Vis à tête cylindrique M14x60 A4-80 similaire à ISO 4762
8264/-998-3...1		
8264/-999-3...1		

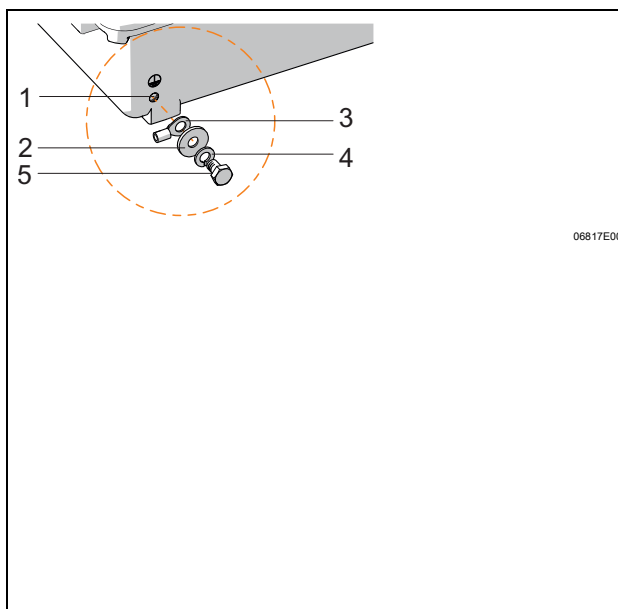
### Bornes de connexion

Serrer les vis des bornes de connexion avec le couple de serrage prescrit, voir tableau.


Dimensions de vis	M3	M4	M5	M6	M8	M10
Couple de serrage [Nm]	0,8	2,0	3,5	5,0	10,0	17,0

### 7.3.3 Câblage extérieur

#### Raccorder le conducteur de protection

 <p>06817E00</p>	<p>Lors de l'utilisation de la borne de mise à la terre extérieure, raccorder le conducteur de protection au boîtier (1) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Placer la cosse-câble (3). Insérer une rondelle (2) en aval de la cosse-câble.</li> <li>• Bloquer la vis (5) avec un frein de vis (4).</li> <li>• Raccorder tous les éléments métalliques nus et sans tension au système de mise à la terre indépendamment de la tension de service.</li> <li>• Prévoir le raccordement à la terre extérieur pour la cosse-câble.</li> <li>• Poser le câble de manière fixe près du boîtier.</li> </ul>
--	---

## 8 Mise en service

	<p style="text-align: center;"><b>DANGER</b></p> <p>Risque d'explosion en cas d'installation inappropriée ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler l'installation du dispositif avant la mise en service.</li> <li>• Observer les dispositions nationales.</li> </ul>
---	---

Avant la mise en service, effectuer les vérifications suivantes :

- Vérifier le montage et l'installation.
- Vérifier si le boîtier est endommagé.
- Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- Le cas échéant, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si tous les écrous et vis sont serrés à fond.
- Vérifier les couples de serrage.

## 9 Fonctionnement


Les boîtiers Ex d sont utilisés pour les commandes et distributions 8264/5. Celles-ci sont montées dans des systèmes spécifiques au client. Les exigences relatives au dispositif pendant le fonctionnement dépendent largement des conditions d'utilisation et de l'installation sur site.

## 10 Maintenance, entretien, réparation


### 10.1 Entretien

- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions de fonctionnement.

### 10.2 Maintenance

	Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
---	---

### 10.3 Réparation

	<b>DANGER</b>
	<p>Risque d'explosion en cas de réparations inappropriées ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les réparations des dispositifs doivent être effectuées exclusivement par R. STAHL Schaltgeräte GmbH.</li> </ul>

### 10.4 Retour

- Tout retour ou emballage de dispositifs ne doit être effectué qu'en accord avec R. STAHL ! À cet effet, veuillez contacter le représentant local de R. STAHL.

Le service après-vente de R. STAHL se tient à disposition en cas de retour de dispositif pour réparation ou maintenance.

- Contacter personnellement le service après-vente.

ou

- Consulter le site Internet [r-stahl.com](http://r-stahl.com).
- Sélectionner dans « Assistance » > « RMA » > « Formulaire RMA ».
- Remplir le formulaire.  
Vous recevrez automatiquement par e-mail un formulaire RMA.  
Veuillez imprimer ce fichier.
- Envoyer ensemble dans l'emballage le dispositif et le formulaire RMA à la R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adresse indiquée à la chapitre 1.1).

## 11 Nettoyage

- Nettoyer le dispositif avec un chiffon, balai, aspirateur ou autre.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.

FR

## 12 Élimination

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

## 13 Accessoires et pièces de rechange

**AVIS**

Dysfonctionnement ou endommagement du boîtier si les pièces utilisées ne sont pas d'origine.

Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne !

- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : [r-stahl.com](http://r-stahl.com).

**Konformitätserklärung (Konformitätsbescheinigung)**  
*Declaration of Conformity / Attestation of Conformity*  
*Déclaration de Conformité / Attestation Écrite de Conformité*



**R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany**  
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*


**dass das Produkt:** **Leergehäuse**  
*that the product:* *Flameproof enclosure*  
*que le produit:* *Enveloppe antidéflagrante*

**Typ(en), type(s), type(s):** **8264/-**

**mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.**  
*is in conformity with the requirements of the following directives and standards.*  
*est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.*

Richtlinie(n) <i>Directive(s)</i> <i>Directive(s)</i>		Norm(en) <i>Standard(s)</i> <i>Norme(s)</i>
<b>Bis/Until/Jusque</b> <b>2016-04-19:</b>	<b>Ab/From/De</b> <b>2016-04-20:</b>	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
<b>94/9/EG:</b> <b>ATEX-Richtlinie</b>	<b>2014/34/EU:</b>	
<b>94/9/EC:</b> <i>ATEX Directive</i>	<b>2014/34/EU:</b>	
<b>94/9/CE:</b> <i>Directive ATEX</i>	<b>2014/34/UE:</b>	

**Kennzeichnung, marking, marquage:**

**II 2 G Ex db IIB Gb**  
 **II 2 G Ex db IIB + H<sub>2</sub> Gb**  
**II 2 D Ex tb IIIC Db**

**EG/EU-Baumusterprüfbescheinigung:**  
*EC/EU Type Examination Certificate:*  
*Attestation d'examen CE/UE de type:*

**KEMA 01 ATEX 2145 U**  
 (DEKRA Certification B.V.,  
 Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, Netherlands, NB0344)

**Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie:**  
*Product standards according to Low Voltage Directive:*  
*Normes des produit pour la Directive Basse Tension:*

EN 62208:2011

**Bis/Until/Jusque**  
**2016-04-19:**

**Ab/From/De**  
**2016-04-20:**

Nicht zutreffend nach Artikel 1, Absatz 3.  
*Not applicable according to article 1, paragraph 3.*  
*Non applicable selon l'article 1, paragraphe 3.*

**2004/108/EG:** **EMV-Richtlinie**  
**2004/108/EC:** *EMC Directive*  
**2004/108/CE:** *Directive CEM*

**2014/30/EU:**  
**2014/30/EU:**  
**2014/30/UE:**

**2011/65/EU** **RoHS-Richtlinie**  
**2011/65/EU** *RoHS Directive*  
**2011/65/UE** *Directive RoHS*

EN 50581:2012

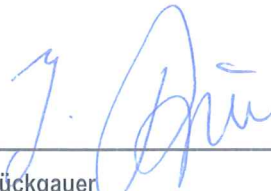
Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.  
*Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.*  
*Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.*

Waldenburg, 2016-04-12

i.V.

  
 \_\_\_\_\_  
**Holger Semrau**  
 Leiter Entwicklung Schaltgeräte  
*Director R&D Switchgear*  
*Directeur R&D Appareillage*

i.V.

  
 \_\_\_\_\_  
**J.-P. Rückgauer**  
 Leiter Qualitätsmanagement  
*Director Quality Management*  
*Directeur Assurance de Qualité*

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*